

Gelet op het advies, nr. 36.680/1 van de Raad van State, gegeven op 2 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 107 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, vervangen door het koninklijk besluit van 14 november 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, A., 1°, wordt het bedrag "10.845,34 euro" vervangen door het bedrag "13.556,68 euro";

2° in § 2, A., 2°, wordt het bedrag "8.676,27 euro" vervangen door het bedrag "10.845,34 euro";

3° in § 2, A., 3°, wordt het bedrag "10.845,34 euro" vervangen door het bedrag "13.556,68 euro";

4° in § 3, A., wordt het bedrag "8.676,27 euro" telkens vervangen door het bedrag "10.845,34 euro".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.680/1, donné le 2 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Classes moyennes, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 107 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, remplacé par l'arrêté royal du 14 novembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, A., 1°, le montant "10.845,34 euros" est remplacé par le montant "13.556,68 euros";

2° dans le § 2, A., 2°, le montant "8.676,27 euros" est remplacé par le montant "10.845,34 euros";

3° dans le § 2, A., 3°, le montant "10.845,34 euros" est remplacé par le montant "13.556,68 euros";

4° dans le § 3, A., le montant "8.676,27 euros" est remplacé chaque fois par le montant "10.845,34 euros".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1038

[C — 2004/12067]

17 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1981 en bij het koninklijk besluit van 23 december 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 64, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 november 2002;

Gelet op het advies nr. 1.453 van de Nationale Arbeidsraad van 17 december 2003;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen van 26 januari 2004.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 februari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van begroting van 17 februari 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat dit besluit vanaf 1 januari 2004 het bedrag van de toegelaten activiteit verhoogt voor de gepensioneerden die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt;

Rekening houdend met het feit dat de belanghebbenden bij deze maatregel er zo vlug mogelijk over ingelicht moeten worden, zodat zij, in het voorkomend geval, hun activiteit binnen de nieuwe toegelaten grenzen uitbreiden;

Gelet op het advies nr. 36.679/1 van de raad van State, gegeven op 2 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van state;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1038

[C — 2004/12067]

17 MARS 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 25, modifié par la loi du 10 février 1981 et par l'arrêté royal du 23 décembre 1996;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 64, remplacé par l'arrêté royal du 14 novembre 2002;

Vu l'avis n° 1.453 du Conseil du Travail du 17 décembre 2003;

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national des pensions du 26 janvier 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 février 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 février 2004;

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté relève, à partir du 1^{er} janvier, le montant de l'activité autorisée pour les pensionnés ayant atteint l'âge légal de la pension;

Considérant que les personnes concernées par cette mesure doivent en être informées au plus tôt afin qu'elles puissent, le cas échéant, étendre leurs activités dans les nouvelles limites autorisées;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.679/1 donné le 2 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, vervangen door het koninklijk besluit van 14 november 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, A., 1°, wordt het bedrag van 10.845,34 euro vervangen door het bedrag van 13.556,68 euro.

2° in § 2, A., 2°, wordt het bedrag van 8.676,27 euro vervangen door het bedrag van 10.845,34 euro.

3° in § 2, A., 3° wordt het bedrag van 10.845,34 euro vervangen door het bedrag van 13.556,68 euro.

4° in § 3, eerste lid, wordt het bedrag van 8.676,27 euro telkens vervangen door het bedrag van 10.845,34 euro.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 3. Onze Minister van Werk en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, remplacé par l'arrêté royal du 14 novembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, A. 1°, le montant de 10.845,34 euros est remplacé par le montant de 13.556,68 euros.

2° dans le § 2, A. 2°, le montant de 8.676,27 euros est remplacé par le montant de 10.845,34 euros.

3° dans le § 2, A. 3°, le montant de 10.845,34 euros est remplacé par le montant de 13.556,68 euros.

4° dans le § 3, premier alinéa, le montant de 8.676,27 euros est remplacé chaque fois par le montant de 10.845,34 euros.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1039

[C — 2004/35447]

3 MAART 2004. — Decreet tot regeling van de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet tot regeling van de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement.

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° de wet van 19 mei 1994 : de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap

2° het gewestbureau : het gewestbureau, zoals bedoeld in artikel 16 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

3° de voorzitters van de hoofdbureaus van de kieskringen : de voorzitters van de hoofdbureaus van de kieskringen, zoals bedoeld in artikel 26^{quater} van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, met inbegrip van de voorzitter van het gewestbureau wat de kieskring Brussel betreft. Indien de voorzitter van het gewestbureau niet-Nederlandstalig is, worden de hem in dit decreet toegewezen bevoegdheden uitgeoefend door de oudste Nederlandstalige bijzitter van het gewestbureau.

Art. 3. De in artikel 7, § 2, en artikel 10, § 1 en § 3, bedoelde termijnen worden opgeschort tijdens de door het Vlaams Parlement vastgestelde parlementaire recesperiodes en wanneer de zitting van het Vlaams Parlement gesloten is.

Art. 4. In het Vlaams Parlement wordt een Vlaamse Controlecommissie voor de Verkiezingsuitgaven opgericht, hierna Controlecommissie Verkiezingsuitgaven te noemen.

Het reglement van het Vlaams Parlement bepaalt de samenstelling en de werking van de Controlecommissie Verkiezingsuitgaven.